

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról**

(2010/C 196/03)

**Támogatás sz.:** XA 36/10

A tanácsadás nem foglal magában közvetlen kifizetéseket az elsődleges termelők részére.

**Tagállam:** Dánia

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság, kertészet és gyümölcsstermesztés.

**Régió:** —

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Bekendtgørelse om tilskud til fremme af dyrkning efter retningslinjerne for integreret plantebeskyttelse (IPM)

FødevareErhverv  
Nyropsgade 30  
1780 København V  
DANMARK

**Jogalap:** Tekstanmækning til nr. 151 ad § 24.21.02 i finanslov for finansåret 2010.

**Internetcím:**

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A támogatás várható éves költségvetése 6,4 millió DKK.

Integrált növényvédelmi weboldal

[http://ferv.fvm.dk/IPM\\_-\\_integreret\\_plantebeskyttelse.aspx?ID=54243](http://ferv.fvm.dk/IPM_-_integreret_plantebeskyttelse.aspx?ID=54243)

**Maximális támogatási intenzitás:** 100 %.

Az integrált növényvédelmi iránymutatások szerinti művelésről szóló, 2010. április 21-i 409. sz. rendelet.

**Végrehajtás időpontja:** Az Európai Bizottság általi közzétételt követő naptól.

<https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=131581>

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program 2015. december 31-én jár le.

**Egyéb információ:** Kutatási, fejlesztési és demonstrációs projektek nem jogosultak a támogatásra.

**A támogatás célja:**

A támogatást az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke (2) bekezdése e) pontjának i. alpontja alapján nyújtják. A támogatás célja, hogy előmozdítsa az elsődleges mezőgazdasági, kertészeti és gyümölcsstermelők növényvédő szerek alkalmazásával kapcsolatos tudományos ismereteinek bővülését, valamint az integrált növényvédelmi iránymutatások szerinti művelésre vonatkozó célzott tanácsadást.

**Támogatás sz.:** XA 44/10

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Apoyo técnico

Végző kedvezményezettek az elsődleges termelők.

**Jogalap:**

Támogatásra jogosultak az elsődleges termelők számára az integrált növényvédő szerek alkalmazásáról és annak eredményeiről szóló tudományos előadásokhoz kapcsolódó költségek, beleértve az előadók tiszteletdíját, az üzemi gyakorlatok költségeit, a publikációk és internetes oldalak szerkesztési költségeit stb.

Real Decreto 202/2010, de 1 de marzo, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a las agrupaciones de productores de plantas vivas y productos de la floricultura para mejorar la producción, la comercialización y la formación del sector.

Real Decreto/.../2010, de ... de ... de 2010, por el que se modifica el Real decreto 202/2010, de 1 de marzo, por el que se establecen las bases reguladoras para la concesión de ayudas a las agrupaciones de productores de plantas vivas y productos de la floricultura para mejorar la producción, la comercialización y la formación del sector.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

Az éves kiadás összege 2 083 333 EUR.

A királyi rendelet 1. és 3. szakasza szerinti támogatások esetében az összesített maximumösszeg termelői csoportonként 300 000 EUR, mely legfeljebb három év időtartamú tevékenységre vehető igénybe.

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás legfeljebb a kis- és középvállalkozásnak minősülő termelői csoportoknál ténylegesen felmerülő kiadások összegének 50 %-át fedezheti.

**Végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdődően, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették a mentességi kérelem jegyzékszámát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:**

— *Célok:*

A szakmai továbbképzés elősegítése a dísznövényágazatban (élő növények és más termékek).

— *A jogalapként szolgáló rendelkezések:*

1857/2007/EK rendelet 15. cikk.

— *Támogatható költségek:*

a) A mezőgazdasági termelők és a mezőgazdasági dolgozók oktatása és képzése, ezen belül különösen a szakképzési programok szervezési költségei, az utazási költségek és a résztvevők étkeztetésének költségei.

b) A kifejezetten a dísznövényágazatnak (élő dísznövények és más díszítési célú termékek) szánt ismeretszerző fórumok, szakmai versenyek, szakkiallítások és szakmai vásárok szervezése és az azokon való részvétel. Ezen belül a támogatás az utazási költségekre, a szükséges kiadványok költségeire, a kiállítási helyiségek bérleti díjára és díjanként és díjazottanként legfeljebb 250 EUR értékű jelképes díjakra használható fel.

c) Az egy adott régióban működő vagy egy adott terméket előállító termelőket ismertető katalógusok, internetes oldalak és egyéb hasonló kiadványok költségei azzal a feltétellel, hogy a közzétett információk és a közzététel módja részrehajlástól mentes, és valamennyi érintett termelő azonos feltételekkel kerülhet be a kiadványba.

**Érintett ágazat(ok):** A dísznövényágazatban előállított élő növények és más termékek.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerio de Medio Ambiente, y Medio Rural y Marino  
Paseo de Infanta Isabel, 1  
28014 Madrid  
ESPAÑA

**Internetcím:**

[http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/ayudas\\_floricultura.pdf](http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/ayudas_floricultura.pdf)

[http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/modificacion\\_RD202\\_2010.pdf](http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/modificacion_RD202_2010.pdf)

**Egyéb információ:** —

**Támogatás sz.:** XA 67/10

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Gorizia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Norme di attuazione della Legge 700 del 1975 relative agli aiuti alle imprese agricole

**Jogalap:**

— Norme di attuazione approvate con delibera n. 24/FG dd. 10.3.2010;

— Delibera n. 155/FG dd. 17.11.2008 «Regolamento per la gestione del Fondo Gorizia»;

— Legge regionale Friuli Venezia Giulia n. 30 del 28.12.2007, art. 5, comma 76;

— Legge 27 dicembre 1975, n. 700.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A 2010., 2011., 2012. és 2013. év tekintetében évente legfeljebb 1 millió EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:** A maximális támogatási intenzitást az alábbiakban felsorolt támogatástípusok tekintetében a 4., 5., 7., 12., 14. és 15. cikk rögzíti: Beruházások, a hagyományos tájkép és épületek megőrzése, fiatal mezőgazdasági termelők tevékenységének megkezdéséhez nyújtott támogatás, biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás, minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás, technikai segítségnyújtás az agrárszektorban.

**Végrehajtás időpontja:** Attól az időponttól kezdődően, amikor a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem azonosító számát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig.

**A támogatás célja:**

A 2010. március 10-i 24/FG. határozattal (*Delibera n. 24/FG dd. 10.3.2010*) jóváhagyott végrehajtási szabályok az elsődleges mezőgazdasági termeléssel foglalkozó, a 800/2008/EK rendelet I. melléklete szerinti kis- és középvállalkozásokat célzó támogatások nyújtásának feltételeit rögzítik:

- Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházásokhoz nyújtott támogatás (az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke),
- A hagyományos tájkép és épületek megőrzéséhez nyújtott támogatás (5. cikk),
- Fiatal mezőgazdasági termelők tevékenységének megkezdéséhez nyújtott támogatás (7. cikk),
- Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás (12. cikk),
- Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás (14. cikk),
- Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban (15. cikk).

Az egyes támogatástípusok esetében támogatható kiadásokat az 1857/2006/EK rendelet rögzíti.

**Érintett ágazat(ok):** A mezőgazdasági ágazaton belül az elsődleges előállítással foglalkozó valamennyi ágazat.

#### **A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Gorizia  
Via Crispi 10  
34170 Gorizia GO  
ITALIA

<http://www.go.camcom.it>

#### **Internetcím:**

[http://www.go.camcom.it/allegati/pdf/fondogorizia/norme\\_attuaz\\_L700\\_agricoltura.pdf](http://www.go.camcom.it/allegati/pdf/fondogorizia/norme_attuaz_L700_agricoltura.pdf)

#### **Egyéb információ:**

Kapcsolattartó a goriziai kereskedelmi kamara részéről:

Sig. Antonio LUISA

Tel. +39 0481384293

**Támogatás sz.:** XA 73/10

**Tagállam:** Spanyol Királyság

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas para la renovación del parque nacional de maquinaria agrícola

**Jogalap:** Proyecto de Real Decreto por el que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para la renovación del parque nacional de maquinaria agrícola (még nem jelent meg az autonóm körzet hivatalos lapjában).

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A költségvetési előirányzatok szerint a kedvezményezettek a 2010. év folyamán összesen legfeljebb 4 millió EUR köztámogatásban részesülhetnek.

#### **Maximális támogatási intenzitás:**

A 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikkének megfelelően és az ugyanezen rendelet 4. cikkének (9) bekezdésében előírt maximumértékekhez igazodva a támogatás összege nem haladhatja meg:

- a) új traktorok beszerzése esetén a 12 000 EUR-t;
- b) új traktorok beszerzése esetén, amennyiben a traktorokkal együtt növény-egészségügyi termékek vagy műtrágya kijuttatására szolgáló eszközök beszerzése is történik, a 15 000 EUR-t;
- c) a betakarítást segítő önjáró erőgépek esetén a 30 000 EUR-t;
- d) minden más önjáró erőgép, valamint a vontatott gépek esetében a beruházás összegének 30 %-át.

A támogatható beszerzésekre az említett rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírt intenzitásmaximumok is irányadók.

**Végrehajtás időpontja:** Attól a naptól kezdődően, hogy az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának internetes oldalain közzétették a mentességi kérelem jegyzékszámát. A végrehajtás ennél korábban nem kezdődhet meg.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013. december 31-ig. A támogatásokra évente lehet pályázni.

#### **A támogatás célja:**

A jogalap versenyeztetésen alapuló támogatási programot hoz létre a mezőgazdasági traktorok és más önjáró erőgépek országos állománya megújításának ösztönzése céljából, és megállapítja annak eljárási szabályait. A támogatható költségeket a legrégebbi ilyen gépek használatból való kivonásának és olyan új traktorokkal, illetőleg gépekkel való helyettesítésének költségei képezik, amelyek korszerű technológiával vannak felszerelve, jobb munkavégzési körülményeket biztosítanak, nagyobb az energiafelhasználási hatásfokuk, és kisebb hatást gyakorolnak környezetükre (1. cikk).

A támogatás összege a használatból kivont traktor vagy gép teljesítményére vetítve 80 EUR /lóerő, amelyhez a kedvezményezett jogállása, valamint a kedvezményezett vállalkozás, a használatból kivont gép és az új gép jellemzői függvényében további összegek járulnak. A támogatás összegének a fenti határértékek mellett mindenkor igazodnia kell a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 19. cikkében foglalt követelményekhez, a következőkben megállapított határértékekhez, valamint az említett rendelet 4. cikkének (9) bekezdésében foglalt rendelkezésekhez.

A támogatás nyújtása az 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikke (4) bekezdésének b) pontja alapján történik.

A támogatás csak olyan beszerzésekhez nyújtható, amelyekre a támogatási kérelem benyújtását követően került sor.

**Érintett ágazat(ok):** Elsődleges mezőgazdasági termelés.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino  
Paseo Infanta Isabel, 1  
28014 Madrid  
ESPAÑA

**Internetcím:**

A támogatási program feltételeinek és követelményeinek részletes leírása a következő internetcímen olvasható:

[http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/renove\\_060410.pdf](http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/renove_060410.pdf)

**Egyéb információ:**

A királyi rendelet hatálya alá tartozó támogatásoknak összegeztethetőnek kell lenniük minden más típusú olyan támogatással, amelyet közszerv vagy köz- vagy magánszektorbeli szervezet az adott célra nyújt. Ebben a vonatkozásban a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 19. cikkében meghatározott korlátozások alkalmazandók, és a támogatás összege nem haladhatja meg a rendelet 4. cikkének (9) bekezdésében előírt maximumértékeket.

Ha azonban a kedvezményezett ugyanerre a célra párhuzamosan más nemzeti vagy nemzetközi közszervtől, köz- vagy magánszektorbeli jogalanytól is részesül támogatásban, és e támogatások együttes összege az egyes kedvezményezettek esetében meghaladja az említett maximumértékeket, akkor az e királyi rendelet alapján folyósítandó támogatás összegét oly módon arányosan csökkenteni kell, hogy ezek a maximumértékek teljesüljenek.

Ha a támogatások együttes összege még így is meghaladja az irányadó közösségi jogi rendelkezésekben meghatározott értékeket, akkor a folyósítandó támogatás összegét tovább kell csökkenteni úgy, hogy az előírt maximumértékeknek megfeleljen.

**Támogatás sz.:** XA 76/10

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Incentivi per l'acquisto di macchine agricole

**Jogalap:**

Art. 4 decreto-legge 25 marzo 2010, n. 40

Decreto del Ministero dello Sviluppo economico del 26 marzo 2010

Circolare del Ministero dello Sviluppo economico del 20 aprile 2010.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 20 millió EUR.

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatható kiadások 10 %-a.

**Végrehajtás időpontja:** A támogatási program attól az időponttól kezdődően lép hatályba, amikor a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem azonosító számát.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program a rendelkezésre álló források kimerüléséig, de legfeljebb 2010. december 31-ig tart.

**A támogatás célja:**

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikke.

A beruházásokhoz nyújtott támogatás különösen a következő célkitűzésekre irányul:

1. a természeti környezet megóvása és minőségének javítása;
2. a termelési költségek csökkentése.

A program keretében olyan gépek, illetve traktorok beszerzéséhez igényelhető támogatás, amelyek a 2000. január 1-jét megelőzően forgalomba hozott hasonló berendezésekhez képest magasabb biztonsági szint mellett üzemeltethetők. Az új gépek, illetve traktorok teljesítménye ma már környezeti szempontból is jobb, hiszen ezek esetében – a 2010. április 20-i körlevélben szereplő hatályos jogszabályokkal összhangban – a belső égésű motorok által kibocsátott gáz-halmazállapotú szennyező anyagok és egyéb káros anyagok mennyisége alacsonyabb, mint a 2004 előtt forgalomba hozott berendezéseké.

**Érintett ágazat(ok):** Mezőgazdasági ágazat.

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministry of Economic Development  
Via Molise 2  
00187 Roma RM  
ITALIA

Tel. +39 0647051

**Internetcím:**

[http://www.sviluppoeconomico.gov.it/Dipartimenti/index.php?sezione=Dipartimenti&tema\\_dir=tema2&id=40](http://www.sviluppoeconomico.gov.it/Dipartimenti/index.php?sezione=Dipartimenti&tema_dir=tema2&id=40)

**Egyéb információ:** —